

UN ESFUERZO EN COMÚN



BIENVENIDAS Y BIENVENIDOS DE NUEVO!

Estimadas familias, personal y miembros de la comunidad de las escuelas públicas de Northfield

Empiezo cada año escolar sintiéndome emocionado y esperanzado. Dar la bienvenida a nuestras y nuestros estudiantes y maestras y maestros de vuelta a sus clases y anticipar el crecimiento y el aprendizaje que va a ocurrir siempre me llena de alegría. Este año, el inicio del año escolar también trae nuevos retos. Todas y cada una de las familias de nuestro distrito están tratando de encontrar un modo de enfrentarse a los muchos obstáculos que nos esperan y a esforzarse por tomar las mejores decisiones posibles. Ninguno de nosotros ha comenzado un año escolar con tantas preguntas e incertidumbre como ahora.

Este documento quiere darles algo de claridad de cómo volveremos a la escuela juntos en Northfield. Estoy orgulloso del trabajo que nuestros equipos han hecho para prepararse para numerosos escenarios. Estoy agradecido por los comentarios que muchas familias han compartido con nosotros formal e informalmente. Juntos, hemos creado un plan que es a la vez detallado y flexible.

Durante los últimos meses, a menudo he pedido su paciencia y comprensión. Sé lo difícil que es no tener claridad y esperar ansiosamente las decisiones finales. La realidad de este año escolar, sin embargo, es que las cosas están cambiando rápidamente. Me comprometo a comunicarme con ustedes con frecuencia y de manera transparente. Al igual que hicimos el año pasado, continuaremos fortaleciendo y ajustando nuestros planes para servir mejor a nuestros estudiantes. Aprenderemos de cualquier error y los mantendremos informados durante todo el año.

Estoy emocionado por el comienzo de nuestro nuevo año escolar. No será como cualquier otro año escolar que hemos tenido, pero todavía estará lleno de logros importantes y emocionantes. Desde nuestros nuevos estudiantes que comienzan sus primeros días en kindergarten, hasta nuestra clase de último año que se gradúa en 2021, haremos todo lo posible para asegurarnos de que el año que viene sea alegre, seguro y académicamente atractivo para todos.

Antentamente,

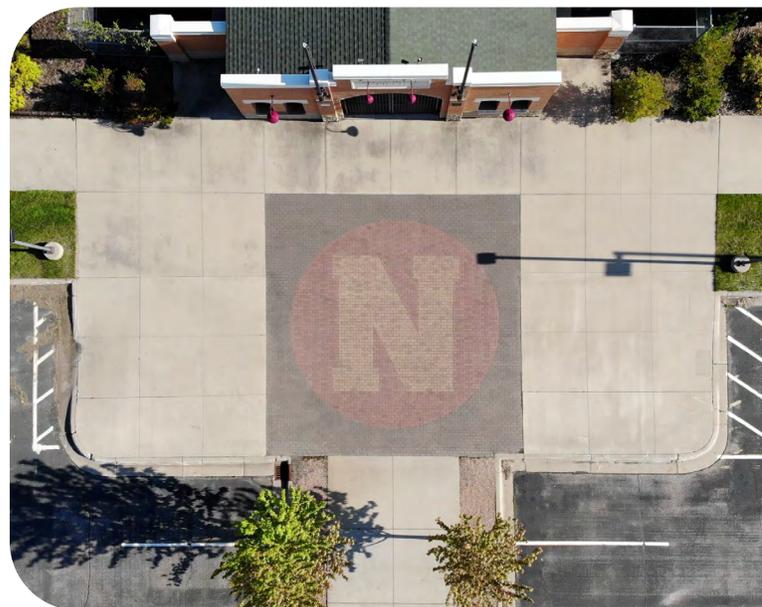


Matt Hillmann, Ed.D.

Superintendente de las escuelas públicas de Northfield

UN RESUMEN RÁPIDO *del Plan*

- » Planeamos anunciar el modelo de aprendizaje para cada escuela el 17 de agosto de 2020, basado en los últimos datos disponibles en ese momento. Obtenga más información sobre cómo se toma esta decisión en las [páginas 3-4](#).
- » Los/las estudiantes que no estén listos o no puedan regresar físicamente a la escuela en persona o que utilicen el modelo híbrido pueden registrarse para el modelo de aprendizaje "Portage" (consulte la [página 10](#)). La opción Portage es un compromiso de un semestre completo, las clases son solo en línea.
- » Entre el martes 8 de septiembre y el viernes 11 de septiembre, esperamos que participen en una reunión familiar de otoño. Cada escuela enviará un enlace para participar en la reunión, y se les recomienda encarecidamente que utilicen este tiempo individualizado para hacer preguntas específicas importantes para ustedes y su familia.
- » **El primer día de clases es el 14 de septiembre.** Cada directora o director de la escuela proporcionará detalles a todas las familias sobre el primer día de escuela.
- » El transporte estará disponible para todos los estudiantes en los modelos en persona e híbrido. Benjamin Bus comunicará directamente con las familias los detalles del autobús paradas y horarios de recogida/entrega.
- » Las comidas estarán disponibles durante todo el año escolar, independientemente del modelo de aprendizaje.
- » Los padres/madres/tutores deberán realizar un examen de salud diario antes de enviar a su hijo/a a la escuela. Consulte la [página 16](#) para obtener más información.
- » Estamos comprometidos con numerosas tácticas de mitigación de virus dentro de nuestras instalaciones. Obtenga más información en la [página 15](#).
- » COVID-19 y la crisis sanitaria mundial resultante sigue siendo una situación cambiante. El distrito reevaluará los planes de apertura y regreso a la escuela para cómo funcionan cada uno de los tres modelos de aprendizaje y hará cambios significativos al comienzo de cada trimestre académico.
- » La liga deportiva de High School del estado de Minnesota anunció recientemente sus planes para los deportes de otoño. Estamos revisando los detalles de esa decisión y las familias pueden esperar recibir un mensaje separado de nuestros Departamentos de Actividades en los próximos días.



PRINCIPIOS a Seguir

Los principios a seguir están destinados a proporcionar una visión del marco educativo desarrollado por las escuelas. Estos están destinados a ser utilizados en la construcción del marco y para guiar las decisiones que se tomarán cuando surjan situaciones inevitables e imprevistas.

LOS PRINCIPIOS A SEGUIR SON:

- > PRIMERO LAS RELACIONES**
Empatía por la amplia diversidad de situaciones para nuestros estudiantes y personal, y cree formas de conectarse con ellos para apoyar sus necesidades académicas, físicas, de salud mental y socioemocionales.
- > EL ACCESO EQUITATIVO**
Los planes apoyarán las necesidades académicas, sociales / emocionales y co-curriculares de todos los estudiantes. Los/las estudiantes deben tener acceso a la tecnología y al servicio de internet para participar plenamente en todos los escenarios.
- > ENSEÑANZA DE ALTA CALIDAD**
Nos esforzaremos por proporcionar la enseñanza de la más alta calidad posible en cada escenario.
- > APOYO CONSTANTE**
Seremos constantes en nuestra atención para involucrarnos y conectarnos con *cada* estudiante y miembro del personal.
- > EVALUACIÓN Y AJUSTE**
Esto no es como hacemos las cosas habitualmente. Seremos flexibles y haremos los ajustes oportunos según sea necesario en función de los comentarios en nuestra búsqueda de una mejora continua.
- > CONSISTENCIA RAZONABLE**
Los estudiantes, el personal y las familias necesitan un cierto nivel de previsibilidad. Haremos todo lo posible para proporcionar una coherencia razonable en las prácticas de instrucción y operativas, manteniendo la flexibilidad.
- > DARNOS SU COMPRESIÓN**
Esta experiencia es histórica. Incluso con la mejor planificación, se cometerán errores. Evaluaremos, ajustaremos y mejoraremos continuamente.
- > LA ADMINISTRACIÓN**
Consideraremos cuidadosamente el beneficio inmediato de nuestra toma de decisiones con el impacto financiero a largo plazo.
- > SABEMOS QUE LAS ESCUELAS JUEGAN UN PAPEL EN EL CUIDADO INFANTIL**
Si bien las Escuelas Públicas de Northfield a menudo son reconocidas como líderes en educación de alta calidad, debemos aceptar también que las escuelas públicas hacen un papel fundamental en el cuidado de los niños durante la jornada laboral tradicional.



LA DECISIÓN SOBRE EL MODELO DE APRENDIZAJE

FACTORES QUE DETERMINEN EL MODELO DE APRENDIZAJE A SEGUIR

El modelo de aprendizaje será determinado por el Superintendente en consulta con el equipo de seguimiento de casos de COVID-19 del Distrito e impulsado por los Departamentos de Salud y Educación del [Plan de Aprendizaje Seguro Minnesota para 2020-21](#).

El Plan de Aprendizaje Seguro describe un enfoque para determinar el modelo de aprendizaje basado en nuevos casos COVID-19 por 10,000 habitantes durante 14 días para cada condado donde se vive. Además del número de casos, se consideran otros factores, como la capacidad del Distrito de seguir las pautas de seguridad de MDE (Departamento de educación de Minnesota) y MDH (Departamento de salud de Minnesota) y tener suficiente personal para que la

escuela pueda funcionar. Después de determinar el modelo base para comenzar el año escolar, el Distrito revisará los datos quincenales con el Departamento de Salud Pública del Condado de Rice. Si los datos indican que se justifica un cambio en el modelo de aprendizaje, un comité de apoyo regional compuesto por MDE, MDH y la Cooperativa de Servicios del Sureste asesorará al Distrito sobre los próximos pasos. Si bien el factor principal será el número de casos por cada 10,000 durante 14 días a nivel del condado, otros factores también se considerarán como ubicaciones específicas de brotes de virus asociados con el aumento / disminución de casos.

Número de casos por 10,000 durante 14 días por condado de residencia	Modelo de aprendizaje
0-9	En persona para todos los estudiantes
10-19	Aprendizaje en persona para estudiantes de primaria; aprendizaje híbrido para estudiantes de secundaria
20-29	Aprendizaje híbrido para todos los estudiantes
30-49	Aprendizaje híbrido para estudiantes de primaria; aprendizaje a distancia para estudiantes de secundaria
50+	Aprendizaje a distancia para todos los estudiantes.

Si fuera necesario el superintendente haría cambios importantes al comienzo de cada trimestre académico.

MODELO DE APRENDIZAJE EN PERSONA

DESCRIPCIÓN

Todos los estudiantes de PreK-12 estarían en persona en la escuela todos los días.

La asistencia se tomará diariamente.

HORARIO

Tradicional, todos los estudiantes en la escuela en persona, todos los días.

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

Se requiere que madres/padres y tutores sean responsables de evaluar cada día si su hijo/a tiene síntomas de COVID-19 y prometan dejar a sus hijos en casa si están enfermos.

Se espera que madres/padres/tutores informen de los síntomas de COVID-19 o que informen a la escuela si estuvieron en contacto con alguien que tiene COVID-19.

Todo el personal está obligado y es responsable de la autoevaluación diaria de los síntomas de COVID-19 y acepta quedarse en casa si está enferma/o.

Los estudiantes que lleguen tarde deben ir a la oficina principal de acuerdo con los procedimientos de la escuela.

Se requieren mascarillas/cubrebocas faciales de acuerdo con [la Orden Ejecutiva 20-81](#). El distrito escolar proporcionará una mascarilla facial para cada estudiante y un protector facial de plástico para estudiantes de K-8 que lo soliciten. Se espera que las familias se aseguren de que su hijo/a tenga una mascarilla que le cubra la cara cada día.

Mantenga distancia física siempre que sea posible.

Se recomienda el lavado frecuente de manos y / o desinfección de manos.

Se pondrá al estudiante en aislamiento si tienen síntomas de COVID-19 durante el día escolar.

[Protocolos mejorados de limpieza y desinfección](#)

TECNOLOGÍA

Todos los estudiantes de K-12 recibieron iPad, funda protectora y un lápiz Logitech emitidos por el distrito.

Se proporcionará acceso a Internet a los estudiantes que no puedan comprarlo.

Envíe un correo electrónico a techhelp@northfieldschools.org o llame al 507.645.1260 para obtener ayuda.

TRANSPORTE

Benjamin Bus proporcionará transporte con un sistema de dos niveles con capacidad reducida (dos tercios). En la mañana, todos los estudiantes rurales de K-12 serán recogidos en el primer nivel y dejados en la escuela. Los autobuses serán desinfectados y luego todos los estudiantes de K-12 en la ciudad serán recogidos y dejados en la escuela. Por la tarde, todos los estudiantes de K-12 en la ciudad serán dejados en casa primero. Los autobuses serán desinfectados y luego todos los estudiantes rurales de K-12 serán llevados a casa.

MODELO DE APRENDIZAJE EN PERSONA

COMIDAS

Los estudiantes comerán en diferentes turnos, incluyendo opciones limitadas físicamente y con distancia dentro de la cafetería. Las comidas se prepararán en la escuela. Las comidas y bebidas que se sirven en la escuela serán empaquetadas individualmente, siempre que sea posible. Cuando no sea posible, se servirán alimentos y bebidas directamente a los estudiantes.

CUIDADO DE NIÑOS DE EDAD ESCOLAR

Programa basado en tarifas si hay plaza, antes y después de la escuela.

VISITANTES

Los visitantes no esenciales, los voluntarios y las actividades que involucren a grupos u organizaciones externos estarán restringidos y, en la mayoría de los casos, no se permite la entrada de personas en los edificios que no sea el personal.

Las madres/padres/tutores podrán dejar artículos esenciales para sus estudiantes debido a que los olvidaron en casa (iPads, almuerzo, mochila, medicamentos, etc.) de acuerdo con los procedimientos de cada escuela.

ACTIVIDADES DESPUÉS DE LA ESCUELA

Las actividades después de la escuela serán determinadas en base a las condiciones actuales de salud pública y las decisiones de la Liga de Escuelas Secundarias del Estado de Minnesota.

Cuando haya actividades después de la escuela, los estudiantes deben ir inmediatamente a la actividad.



HÍBRIDO

(MEZCLA EN PERSONA Y A DISTANCIA)



DESCRIPCIÓN

Los estudiantes irán a la escuela en un horario rotativo y por turnos, alternando entre el aprendizaje en persona y a distancia.

La asistencia se tomará diariamente.

HORARIO

Los estudiantes se dividen en dos grupos. Los estudiantes de la misma familia serán asignados al mismo grupo, asistiendo a **su (s) escuela (s)** en los mismos días. Los grupos se harán antes del 14 de agosto de 2020.

El grupo Maroon-Granate (A) se reúne en persona los lunes / martes y trabaja en educación a distancia de miércoles a viernes. El grupo Gold-Oro (B) se reúne en persona los jueves / viernes y en educación a distancia de lunes a miércoles. Los edificios serán limpiados a fondo el miércoles.

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

Se requiere que madres/ padres/tutores sean responsables de evaluar cada día los síntomas de COVID-19 y prometan dejar a sus hijos en casa si están enfermos.

Se espera que madres/padres/tutores informen de los síntomas de COVID-19 o que informen a la escuela si estuvieron en contacto con alguien que tiene COVID-19.

Todo el personal está obligado y es responsable de la autoevaluación diaria de los síntomas de COVID-19 y acepta quedarse en casa si está enferma/o.

Los estudiantes que lleguen tarde deben ir a la oficina principal de acuerdo con los procedimientos de la escuela.

Se requieren mascarillas/cubrebocas faciales de acuerdo con la Orden Ejecutiva 20-81. El distrito escolar proporcionará una mascarilla facial para cada estudiante y un protector facial de plástico para estudiantes de K-8 que lo soliciten. Se espera que las familias se aseguren de que su hijo/a tenga una mascarilla que le cubra la cara cada día.

Estén a seis pies de distancia física.

Tener menos del 50% de la cantidad máxima de personas que pueden estar en el edificio (el número máximo lo determina el jefe de bomberos).

Se recomienda el lavado frecuente de manos y / o desinfección de manos.

HÍBRIDO

(MEZCLA EN PERSONA Y A DISTANCIA)

Se pondrá al estudiante en aislamiento si tienen síntomas de COVID-19 durante el día escolar.

TECNOLOGÍA

Todos los estudiantes de K-12 recibieron iPad, funda protectora y un lápiz Logitech emitidos por el distrito.

Se proporcionará acceso a Internet a los estudiantes que no puedan comprarlo.

Envíe un correo electrónico a techhelp@northfieldschools.org o llame al 507.645.1260 para obtener ayuda.

TRANSPORTE

El transporte será proporcionado por Benjamin Bus con un sistema de dos niveles con capacidad reducida (hasta 50%). En la mañana, todos los estudiantes rurales de K-12 serán recogidos en el primer nivel y dejados en la escuela. Los autobuses serán desinfectados y luego todos los estudiantes de K-12 en la ciudad serán recogidos y dejados en la escuela. Por la tarde, todos los estudiantes de K-12 en la ciudad serán dejados en casa primero. Los autobuses serán desinfectados y luego todos los estudiantes rurales de K-12 serán llevados a casa.

COMIDAS

Los estudiantes comerán en diferentes turnos, incluyendo opciones limitadas físicamente y con distancia dentro de la cafetería. Las comidas se prepararán en la escuela. Las comidas y bebidas que se sirven en la escuela serán empaquetadas individualmente, siempre que sea posible. Cuando no sea posible, se servirán alimentos y bebidas directamente a los estudiantes. Los estudiantes pueden recoger las comidas al final del día escolar los martes y viernes para llevar a casa y comerlas durante los días de aprendizaje a distancia del modelo de aprendizaje híbrido.

CUIDADO DE NIÑOS DE EDAD ESCOLAR

Programa de pago disponible antes y después de la escuela. Atención limitada disponible durante todo el día sin cargo para los trabajadores de cuidados críticos de Nivel I en días de aprendizaje a distancia.

Early Ventures continúa según lo programado.

VISITANTES

Los visitantes no esenciales, los voluntarios y las actividades que involucren a grupos u organizaciones externos estarán restringidos y, en la mayoría de los casos, no se permite la entrada de personas en los edificios que no sea el personal.

Las madres/padres/tutores podrán dejar artículos esenciales para sus estudiantes debido a que los olvidaron en casa (iPads, almuerzo, mochila, medicamentos, etc.) de acuerdo con los procedimientos de cada escuela.

ACTIVIDADES DESPUÉS DE LA ESCUELA

Las actividades después de la escuela serán determinadas en base a las condiciones actuales de salud pública y las decisiones de la Liga de Escuelas Secundarias del Estado de Minnesota.

Cuando haya actividades después de la escuela, los estudiantes deben ir inmediatamente a la actividad.



APRENDIZAJE A DISTANCIA

DESCRIPCIÓN

Todos los estudiantes de PreK-12 aprenden de forma remota.

La asistencia se tomará diariamente.

HORARIO

Maestras y maestros imparten clases en línea a través de SeeSaw (K-3) y Schoology (4-12).

Videoconferencia a través de Zoom.

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

Los estudiantes permanecen en casa.

Edificios cerrados al público.

TECNOLOGÍA

Todos los estudiantes de K-12 recibieron iPad, funda protectora y un lápiz Logitech emitidos por el distrito.

Se proporcionará acceso a Internet a los estudiantes que no puedan comprarlo.

Envíe un correo electrónico a techhelp@northfieldschools.org o llame al 507.645.1260 para obtener ayuda.

TRANSPORTE

Los autobuses no transportarán estudiantes. Los autobuses se pueden usar para otras necesidades, como la entrega de alimentos y el acceso wifi.

COMIDAS

Recogida de las comidas en la acera/banqueta o entrega con autobuses.

CUIDADO DE NIÑOS DE EDAD ESCOLAR

Atención limitada disponible durante todo el día en la Escuela Primaria Sibley para trabajadores de cuidado crítico de Nivel I. Se aplicarán tarifas para los horarios habituales de antes y después de la escuela.

Early Ventures continúa según lo programado.

VISITANTES

Todas las instalaciones están cerradas al público.

ACTIVIDADES DESPUÉS DE LA ESCUELA

No hay actividades después de la escuela.



OPCIÓN DE PORTAGE

DESCRIPCIÓN

El modelo de aprendizaje Portage es una opción solo en línea para los/las estudiantes que no estén listos o no puedan regresar físicamente a la escuela. Las familias estarían comprometidas con la opción en línea para todo el semestre de otoño o para todo el año escolar 2020-2021.

Estudiantes de los grados K-5: En la opción solo en línea, los estudiantes de primaria utilizarán una mezcla de videoconferencias y tareas bajo la dirección de una maestra o maestro de las Escuelas Públicas de Northfield.

Estudiantes de los grados 6 a 12: En la opción solo en línea, los estudiantes de secundaria estarán en contacto con una maestra o maestro de las escuelas públicas de Northfield y usarán Odysseyware, un plan de estudios en línea. También se ofrecerán tutorías.

PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

Los estudiantes permanecen en casa.

TECNOLOGÍA

Todos los estudiantes de K-12 recibirán un iPad emitido por el distrito, una funda protectora y lápiz Logitech. Se proporcionará acceso a Internet a las familias que no puedan pagarlo. Envíen un correo electrónico techhelp@northfieldschools.org o llamen al 507.645.1260 para obtener ayuda.

TRANSPORTE

Como los estudiantes aprenderán desde casa en el modelo de aprendizaje de Portage, no se proporcionará transporte.

COMIDAS

Se servirán comidas para estudiantes inscritos en el modelo Portage con un sistema de pre pedido y recogida en la acera/banqueta. Las familias que participen en este modelo recibirán información detallada sobre el proceso de recogida de las comidas.

ACTIVIDADES DESPUÉS DE LA ESCUELA

Estudiantes inscritos en el modelo Portage podrán participar en actividades después de la escuela.



SIRVIENDO A CADA *Estudiante*

SERVICIOS DE EDUCACIÓN ESPECIAL

La educación especial proporciona instrucción individualizada y servicios que siguen las guías de IDEA y MDE para estudiantes con discapacidades que pueden recibir el aprendizaje en entornos especializados.

SERVICIOS EQUITATIVOS

Las Escuelas Públicas de Northfield garantizarán oportunidades educativas equitativas para todos los estudiantes al tiempo que priorizan su salud y bienestar.

EDUCACIÓN PÚBLICA APROPIADA Y GRATUITA

Las Escuelas Públicas de Northfield son responsables de proporcionar una educación pública apropiada y gratuita (FAPE) a cada estudiante que tenga una discapacidad y pueda entrar en el programa, ya sea bajo un Programa de Educación Individualizada (IEP) (Plan de Educación a Distancia Individualizada (IDL) en el caso de educación virtual o aprendizaje a distancia) o plan de la Sección 504.

PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES/MADRES/ TUTORES

El trabajo en común con los padres/madres/tutores es esencial para trabajar en lograr que todo vaya bien tras el esfuerzo que se está haciendo en planificación y puesta en práctica de las medidas, y todo ello garantizando oportunidades equitativas. Esto requerirá una comunicación continua entre la/el administrador de casos, maestras y maestros de educación general, padres/madres/tutores, el apoyo y los proveedores de servicios relacionados para garantizar que los estudiantes con discapacidades puedan participar adecuadamente y progresar hacia los estándares de educación general y las metas del IEP. Se discutirá un plan de comunicación con cada familia al comienzo del año escolar.

OTRAS CONSIDERACIONES EN EDUCACIÓN ESPECIAL

Garantizar oportunidades de aprendizaje equitativo para que los estudiantes con discapacidades puedan progresar en el dominio de los Estándares Académicos de Minnesota y el aprendizaje social y emocional sigue siendo el objetivo del IEP y los equipos 504. El plan del distrito en los tres escenarios se enfoca en maximizar la efectividad de la instrucción especializada y los servicios relacionados y minimizar el

riesgo de infección por COVID-19 mediante la aplicación de las medidas de seguridad recomendadas por los CDC y MDH.

Con el fin de maximizar la enseñanza efectiva y minimizar el riesgo de exposición a COVID-19, el distrito supervisará y ajustará el movimiento del personal itinerante (personal asignado a prestar servicios a los estudiantes en más de un edificio) entre varios edificios, y proporcionará instrucción y servicios por parte de este personal en una variedad de formas, incluso en persona, virtualmente y como consultas.

El equipo del IEP revisará los servicios y apoyos especializados en el Programa de Educación Individual (IEP) actual. También revisarán los servicios y apoyos proporcionados durante el aprendizaje a distancia de la primavera pasada, como se documenta en el Plan de aprendizaje a distancia individualizado (IDL), así como el efecto de ese nivel de apoyo y servicio. Los equipos del IEP determinarán las necesidades individuales y determinarán si el IEP debe modificarse o reescribirse para reflejar los cambios en los servicios y apoyos a través de un Formulario de IEP de Contingencia.

En un modelo híbrido, los estudiantes que reciben servicios de educación especial en los programas de educación especial del Distrito II / III podrán recibir servicios en un entorno escolar cuatro días por semana.

Los maestros de educación especial y los proveedores de servicios relacionados continuarán colaborando con los maestros de educación general para proporcionar adaptaciones y modificaciones a los estudiantes con discapacidades, tanto en entornos físicos como virtuales. Los maestros de educación especial se comunicarán con frecuencia con las familias, maestras y maestros de educación general y los proveedores de servicios relacionados para garantizar que se satisfagan las necesidades de los estudiantes tanto en el entorno físico como virtual.

Para obtener más información o si tienen preguntas específicas sobre servicios de educación especial, por favor, llamen al 507.663.3410.



SIRVIENDO A CADA *Estudiante*

ESTUDIANTES DEL IDIOMA INGLÉS (EL)

Los estudiantes que reciben servicios de EL tendrán acceso a una instrucción académicamente rigurosa, apropiada para su grado y que sigue los estándares que simultáneamente desarrollan su conocimiento general, comprensión conceptual y competencia lingüística (conocimiento del lenguaje). El apoyo a estudiantes y la orientación y formación de maestras y maestros de acuerdo a las investigaciones en este campo de enseñanza se les debe ofrecer a los estudiantes de inglés como un suplemento -no reemplazar- la enseñanza principal y con el fin de lograr la independencia del estudiante.

- » Se dará prioridad a la colaboración entre el contenido y maestras y maestros de EL y se planificará claramente de ese modo desde el principio.
- » El equipo de EL proporcionará por escrito cómo se proporcionarán servicios de desarrollo del idioma inglés a los estudiantes de inglés en cada uno de los tres escenarios, de acuerdo con las pautas del Departamento de Educación de Minnesota (MDE). El Plan de Educación de Instrucción de Idiomas de las Escuelas Públicas de Northfield se actualizará para incluir cómo se ofrecen los servicios EL en los escenarios híbridos y de aprendizaje a distancia.
- » El acceso significativo para los estudiantes de inglés incluye apoyo según el contenido o área académica, así como estrategias para aumentar la adquisición del idioma inglés. Las maestras y maestros de contenido proporcionarán múltiples representaciones de conceptos, contexto para las frases y oraciones, diferentes tipos de textos e instrucción de vocabulario

con un enfoque explícito en el lenguaje académico. Los maestros de EL tienen estrategias claras que brindan oportunidades estructuradas para que los estudiantes produzcan lenguaje oral y escrito.

- » Cada maestra y maestro de EL hará un horario para ponerse en contacto regular con sus estudiantes de EL. Este tiempo para ponerse en contacto con los estudiantes (uno a uno o en un grupo pequeño) se utilizará para conversar, proporcionar comentarios, establecer objetivos de aprendizaje individuales y / o verificar el progreso.
- » Los maestros de EL proporcionarán opciones de apoyo a sus estudiantes para la enseñanza del desarrollo del idioma inglés que es adicional a la enseñanza general. Los estudiantes que están en un nivel inicial de dominio del inglés recibirán más tiempo de contacto y tendrán más opciones de apoyo de su maestra o maestro de EL que los estudiantes en los niveles intermedio y avanzado.
- » En colaboración con el maestro de EL y los maestros del salón de clases, los estudiantes de EL de Nivel 1 y Nivel 2 pueden adoptar un horario adaptado durante el aprendizaje a distancia que considere las necesidades específicas de un estudiante individual.
- » Durante el escenario de aprendizaje a distancia, las Escuelas Públicas de Northfield continuarán evaluando a los estudiantes para los servicios de EL usando las pautas de MDE.

Para obtener más información o si tienen preguntas específicas sobre los servicios de EL, por favor, llamen al 507.663.0600.



PRÁCTICAS DE *Enseñanza*

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS PRÁCTICAS EDUCATIVAS

El Distrito de Escuelas Públicas de Northfield cree que todos en nuestras escuelas tienen derecho a un ambiente de aprendizaje positivo que brinde seguridad física, emocional e intelectual, y fomente el respeto mutuo, la responsabilidad y el rigor. Este año escolar, independientemente del entorno de aprendizaje al que asista su hijo/a, ofreceremos un entorno consistente, integral y de alta calidad para lograr resultados curriculares equitativos que lleguen y atraigan a todos los estudiantes.

- » Todas las escuelas se centrarán en establecer relaciones y comunidades efectivas.
- » Reconociendo los desafíos y las limitaciones del próximo año escolar, las Escuelas Públicas de Northfield están revisando el ritmo del plan de estudios en los niveles de primaria, y los dos niveles de secundaria para enseñar y evaluar los estándares fundamentales para el grado o curso.

- » Todas las escuelas tomarán asistencia diaria.
- » Todos los estudiantes recibirán calificaciones de acuerdo con la Guía de planificación 2020-2021 para las Escuelas Públicas de Minnesota (publicada el 6/18/2020) que dice que las calificaciones deben incluir evidencia del conocimiento al final de una unidad o curso y esa evidencia debe poder ser recopilada en una variedad de maneras para permitir a los estudiantes demostrar su comprensión.
- » Todas las clases utilizarán materiales de aprendizaje similares, apoyados por el distrito, textos y herramientas de instrucción con prácticas consistentes en todo el distrito.
- » Todos los estudiantes recibirán apoyo y servicios apropiados a través del programa de educación general, Planes Educativos Individualizados de Educación Especial (IEP), planes 504, EL, servicios de intervención y enriquecimiento.
- » Todos los estudiantes recibirán apoyo, según sea necesario, de consejera/os de su escuela, trabajadores/as sociales, psicóloga/os escolares y entrenadoras/es de comportamiento.



PRÁCTICAS DE Enseñanza

ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN

Se ha demostrado que los estudiantes que asisten a la escuela regularmente alcanzan niveles más altos que los estudiantes que no tienen asistencia regular. Las Escuelas Públicas de Northfield reconocen que tanto la asistencia como la participación (cómo se involucran) contribuyen al crecimiento y éxito de los estudiantes en la escuela.

- » Las Escuelas Públicas de Northfield se comprometen a garantizar que todos sus estudiantes puedan acceder y participar en las actividades escolares en todos los escenarios de aprendizaje. Se pueden organizar planes alternativos entre un padre/madre/tutor o tutora, estudiante y maestra o maestro si asistir a una reunión en zoom durante el día no es posible en el modelo de aprendizaje a distancia. Se permitirá flexibilidad para las familias con circunstancias que les impidan reunirse.
- » La asistencia será contada diariamente.
- » Los equipos MTSS del distrito y de cada escuela supervisarán de cerca la asistencia y brindarán apoyo a los estudiantes y las familias que sufran barreras para la asistencia escolar regular.
- » Se espera que los estudiantes muestren participación completando y presentando el trabajo escolar requerido para el día.

EVALUACIONES DEL DISTRITO

SEl marco de evaluación de Northfield incluye una variedad de evaluaciones que pueden proporcionar información sobre el aprendizaje de los estudiantes. Los estudiantes completan evaluaciones en el salón de clases como parte de la instrucción diaria y evaluaciones estandarizadas diseñadas para monitorear el desempeño general del distrito de acuerdo con las pautas de MDE. Las evaluaciones en el salón de clases ocurrirán en los tres escenarios.

Los estudiantes de Northfield participarán en las siguientes evaluaciones de todo el distrito en el año escolar 2020-2021.

- » En alfabetización: Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills [DIBELS] (Grados K-5, para todos los diferentes escenarios de aprendizaje).

- » Medidas de progreso académico: Measures of Academic Progress [MAP] (Grados K-8, sólo para los modelos de en persona y el híbrido-mezcla de en persona y en línea).
- » Examen de preparación para el ACT (para acceso a la universidad): PreACT (Grado 10, sólo para los modelos de en persona y el híbrido-mezcla de en persona y en línea).
- » Examen para acceso a la universidad: ACT (Grado 11, sólo para los modelos de en persona y el híbrido-mezcla de en persona y en línea).



EDIFICIOS DE LAS DIFERENTES *Escuelas*

Prevención de virus y los esfuerzos de mitigación general

Los protocolos de seguridad se harán para limitar los contagios y la transmisión de COVID-19 para la opción de aprendizaje en persona y de aprendizaje híbrido.

MITIGACIÓN DEL VIRUS EN LA ESCUELA

El distrito tomará medidas prácticas para reducir la transmisión de virus mientras los estudiantes están en el campus. Estas posibles medidas incluyen:

- » Distancia física que se hará tanto como sea posible. Se requerirán seis pies de distancia física en el modelo híbrido.
- » Distancia física que se hará tanto como sea posible. Se requerirán seis pies de distancia física en el modelo híbrido.
- » Se requieren mascarillas/cubrebocas faciales de acuerdo con la Orden Ejecutiva 20-81. El distrito escolar proporcionará una mascarilla facial para cada estudiante y un protector facial de plástico para los estudiantes de K-8 que lo soliciten. Se espera que las familias se aseguren de que su hijo/a tenga la cara cubierta cada día.
- » Se alentará el lavado y / o desinfección regular de las manos como parte de las rutinas diarias.
- » Reducción del intercambio de artículos.
- » La ventilación del edificio y la circulación de aire fresco se aumentarán en la mayor medida posible.
- » Limpieza y descontaminación mejoradas de edificios y autobuses.

[COVID-19 Plan de desinfección](#)

MARCAS FÍSICAS DE DISTANCIA

Las marcas en el piso proporcionarán recordatorios sobre la necesidad de mantener una distancia física en todas las escuelas. Esto ayudará a dirigir claramente a los estudiantes y el flujo del tráfico. Los equipos a nivel escolar determinarán la mejor manera de marcar y etiquetar los espacios en la escuela que incluyen:

- » Pasillos
- » Oficinas
- » Salones de clases
- » Áreas comunes



COLABORANDO Y TRABAJANDO CON LAS *Familias*

EXÁMENES DE SALUD DIARIOS

Se requerirá que los padres/madres/tutores que realicen un examen de salud diario antes de enviar a su hijo/a a la escuela. Los/las estudiantes deben permanecer en casa si ellos/ellas (o cualquier otra persona en el hogar) tienen **alguno** de los siguientes síntomas:

- » Una tos que se inició recientemente
- » Dificultad para respirar

Los/las estudiantes deben permanecer en casa si ellos (o cualquier otra persona en el hogar) tienen **al menos dos** de los síntomas siguientes:

- » U Fiebre de 100.0° o más (se requiere control diario de la temperatura en el hogar)
- » Escalofríos
- » Dolor muscular
- » Dolor de garganta
- » Fatiga
- » Congestión
- » Pérdida del gusto u olfato
- » Náuseas
- » Vómitos
- » Diarrea

 ***Al enviar a su hijo/a a la escuela jura que su hijo/a no tiene ninguno de los síntomas anteriores. Todas las familias deberán firmar una declaración jurada comprometiéndose a seguir estrictamente el examen de salud diario y solo enviar a sus hijos a la escuela cuando no presenten síntomas.***



COVID-19 PROTOCOLOS DE CASOS SOSPECHOSOS O CONFIRMADOS

COORDINADOR Y EQUIPO DEL DISTRITO DE COVID-19

Se les pide al personal y a las familias que informen por sí mismos si ellos o sus estudiantes tienen síntomas de COVID-19, una prueba positiva para COVID-19, o estuvo cerca de alguien con COVID-19 en los últimos 14 días. Los datos de los informes se manejarán de manera consistente con las leyes de privacidad de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud (HIPAA) y la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA). Existen protocolos específicos en caso de que alguien muestre síntomas durante el día escolar. El Distrito utilizará la [Guía de decisiones del Departamento de Salud de Minnesota \(MDH\) para las personas con síntomas COVID-19 en los programas para jóvenes, estudiantes y cuidado infantil para determinar qué deben hacer](#). La Coordinadora del Distrito para COVID-19 es el principal punto de contacto con MDH.

COORDINADOR Y EQUIPO DEL DISTRITO DE COVID-19

La coordinadora del distrito COVID-19 es la directora de servicios especiales Cheryl Hall (507.645.3410 | chall@northfieldschools.org). El equipo del distrito COVID-19 incluye al superintendente Matt Hillmann, asistente ejecutiva del superintendente y del Consejo Escolar, Anita Aase, la enfermera escolar autorizada del distrito, Maimouna Keita, el director de edificios y terrenos Jim Kulseth, y la asistente administrativa de edificios y terrenos Dorothy Cohan.

COVID-19 COORDINADOR Y EQUIPO DE CADA ESCUELA

Cada escuela y programa tendrá su propio coordinador y equipo. Los coordinadores de cada escuela son responsables de informar sobre los casos confirmados a la Coordinadora de COVID-19 del Distrito que coordinará la comunicación con MDH, el seguimiento de contactos y seguirá las prácticas de mitigación de virus a nivel de cada escuela/edificio.

- » Centro de Aprendizaje del Área: Daryl Kehler, Director o persona designada
- » Escuela Primaria Bridgewater: Nancy Antoine, Directora o persona designada
- » Escuela Primaria Greenvale Park: Sam Richardson, Director o persona designada

- » Centro de Educación Comunitaria Northfield: Erin Bailey, o persona designada
- » Escuela Preparatoria Northfield: Joel Olson, Director de actividades, o persona designado
- » Northfield Middle School: Greg Gelineau, Director, o persona designada
- » Sibley Elementary School: Scott Sannes, Director o persona designada
- » Programa de cuidado infantil de Ventures: Breezy Barrett, Coordinadora o persona designada

PROTOCOLOS

El Distrito utilizará los siguientes diagramas para tomar decisiones y comunicarse con las familias y el personal:

- » [Diagrama del protocolo del estudiante](#)
- » [Diagrama del protocolo del personal](#)

PROCESO DE AISLAMIENTO

Si un/a estudiante muestra síntomas durante el día escolar, la oficina de la enfermería se utilizará como área de aislamiento. Los estudiantes con problemas de salud no relacionados con COVID-19 irán a la oficina principal de la escuela cuando la oficina de la enfermería se utilice como área de aislamiento. Si más de un individuo tiene síntomas, se requiere un distanciamiento de seis pies en el espacio de aislamiento. Si esto no es posible, los estudiantes serán asignados al espacio de aislamiento alternativo en sus escuelas. Si un miembro del personal muestra síntomas durante el día escolar, abandonará el edificio. Si el miembro del personal está demasiado enfermo para irse solo, será asignado al espacio de aislamiento alternativo hasta que pueda ser transportado de manera segura por un miembro de su familia.

RASTREO DE CONTACTOS

El rastreo de contactos se realizará [bajo la dirección de MDH](#). Las familias y el personal serán notificados sobre cualquier exposición de acuerdo con MDH. El personal y los estudiantes deberán poner en cuarentena de acuerdo con la [guía de decisiones \(MDH\) para personas con síntomas COVID-19 en programas para jóvenes, estudiantes y cuidado infantil para determinar qué deben hacer](#).

CÓMO ACCEDER a Ayuda

Las escuelas públicas de Northfield están comprometidas a lograr que cada familia tenga el apoyo que necesitan para ayudar y apoyar a sus hijos/as mientras que participan en cualquiera de los escenarios de aprendizaje propuestos. Si necesitan ayuda pueden ponerse en contacto con:

Tema	Información de contacto
<p>Technología: Schoology, Seesaw, Skyward, Zoom, o iPad</p>	<p>Email techhelp@northfieldschools.org o dejen un mensaje de voz llamando al 507.645.1260 y les llamarán.</p>
<p>Acceso a Internet o velocidad de conexión de internet</p>	<p>Email techhelp@northfieldschools.org dejen un mensaje de voz llamando al 507.645.1260 les llamarán</p>
<p>Necesito ayuda con el/la maestra/o de mi hijo/a</p>	<p>Acceso al directorio del personal de las escuelas. Este directorio tiene email y teléfono de contacto directo.</p>
<p>Necesito apoyo emocional para mi hijo/a</p>	<p>Acceso al directorio del personal de las escuelas para buscar la información de contacto de la directora o director de la escuela de su hijo/a, trabajador/a social o consejero/a.</p> <p>Rice County Social Services (servicios sociales del condado de Rice) ofrece servicios a las familias. Se pueden poner en contacto con ellos llamando al 507.332.6115.</p>
<p>Creo que mi hijo/a necesita más ayuda y apoyo además de su maestra/o (pero no recibe servicios de educación especial)</p>	<p>Pueden ponerse en contacto con los servicios de apoyo multisistemas de la escuela de su hijo/a (Multi-Systems of Supports (MTSS) en los teléfonos de contacto principales:</p> <p>Area Learning Center: Daryl Kehler 507.645.1201</p> <p>Bridgewater Elementary: Adam Danielson 507.663.3300</p> <p>Early Childhood: Sara Line 507.645.1200</p> <p>Greenvale Park Elementary: Melissa Larsen 507.645.3500</p> <p>Hand-in-Hand Pre-School: Sara Line 507.645.1200</p> <p>Northfield High School: Nancy Veverka 507.663.0630</p> <p>Northfield Middle School: Marcy Korynta 507.663.0650</p> <p>Sibley Elementary: Peg Witt 507.645.3470</p>
<p>Necesito más información sobre COVID-19</p>	<p>Pónganse en contacto con su doctor/a o el departamento de salud pública de su condado:</p> <p>Dakota County Public Health: 651.554.6100</p> <p>Goodhue County Public Health: 651.385.3200</p> <p>Rice County Public Health: 507.645.9576</p>